



До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Врз основа на член 29 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17 и 168/18), се доставува

Република Македонија
Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги - СКОПЈЕ

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН АДМИНИСТРАТИВЕН НАДЗОР

26. 11. 2018			
Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
10	5129	1	

1. Вид надзор: редовен
2. Субјект на надзорот: телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво КЛАН МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ експорт-импорт Тетово (поранешен ТРД АРТ ЧАННЕЛ ДООЕЛ експорт-импорт Тетово)
3. Период опфатен со надзорот: 1 ноември 2018 година
4. Датум на извршување на надзорот: 26 ноември 2018 година
5. Предмет на надзорот:
 - Член 14 од Законот за медиуми (Импресум)
 - Член 51 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (Информации достапни за корисниците)
 - Упатство за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците (бр.01-4443/1 од 09.10.2018 година)
 - Член 97 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (Идентификација на радиодифузер)
6. Претходно изречена мерка:

На 25.04.2018 година, за непочитување на член 14 од Законот за медиуми, директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги донесе решение за изрекување мерка – опомена (Уп1 бр.03-232, 25.04.2018 година) на телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво АРТ ЧАННЕЛ ДООЕЛ експорт-импорт Тетово (сегашен Трговско радиодифузно друштво КЛАН МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ експорт-импорт Тетово).



Со изречената мерка, му наложи на радиодифузерот во рок од 45 (четириесетипет) дена од денот на приемот на решението, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за медиуми.

7. Констатации од надзорот:

Со редовниот административен надзор врз телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво КЛАН МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ експорт-импорт Тетово, емитуван на 1 ноември 2018 година, на државно ниво, констатирано е прекршување на член 14 од Законот за медиуми.

Во дел од програмите емитувани на 1 ноември 2018 година, не се објавени податоците со кои: се идентификуваат авторите што учествувале во подготовката на аудиовизуелните содржини, за носителот на авторските права, за одговорниот уредник / уредниците на програмите, за потеклото и за датумот на продукција на аудиовизуелните дела, името на медиумот од каде што е преземена содржината итн., што радиодифузерот е должен да ги емитува на соодветно место за секоја содржина од програмскиот сервис.

Имено, спротивно на точка 5 од Упатството за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците (во текот на емисијата, за секој засебен прилог треба да се објавуваат податоците за импресумот), во дел од прилозите во информативните програми „Вести“, не се објавени податоците за импресумот - име и презиме на новинарот – автор на објавениот прилог, име и презиме на другите лица со значаен ангажман во изработка на прилогот (снимател, монтажер и сл).

1.11.2018

Наслов на емисијата	Период на емитување		Опис на прекршувањето
	почеток	крај	
Вести	08:59:28	09:16:52	Во повеќе изданија на програмата "Вести", не се објавени податоците за импресумот во дел од прилозите.
	15:29:55	15:50:28	
	18:29:32	18:58:10	
	23:16:31	23:46:07	

Спротивно на точка 6 од Упатството за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците (на најавната или одјавна шпица се објавуваат податоците за импресумот), во емисијата „Клан дебата“, актуелно информативна програма, ниту на најавна, ниту на одјавна шпица не се објавени податоците за импресумот - авторската, реализаторска екипа, податоците за уредништвото и за (датумот на) продукцијата.

1.11.2018

Наслов на емисијата	Период на емитување		Опис на прекршувањето
	почеток	крај	
"Klan debat"	12:06:07	13:17:53	Ниту на најавна, ниту на одјавна шпица, не се објавени податоците за импресумот - авторската, реализаторска



			екипа, податоците за уредништвото и за (датумот на) продукцијата.
--	--	--	---

Спротивно на точка 10 од Упатството за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците (кога емитува програми од туѓо производство, телевизијата треба да ја емитува оригиналната шпица), во утринската програма "Aldo morning show" и „Rudina“- говорна шоу програма, не се објавени податоци за импресум, односно не е емитувана оригиналната шпица на програмите.

1.11.2018

Наслов на емисијата	Период на емитување		Опис на прекршувањето
	почеток	крај	
"Aldo morning show" (утринска програма)	06:58:56	08:59:21	Во програмите од туѓо производство не е емитувана оригиналната одјавна шпица.
„Rudina“	17:02:18	17:55:54	

8. Опис на прекршувањето:

Спротивно на член 14 од Законот за медиуми, програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво КЛАН МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ експорт-импорт Тетово, на 1 ноември 2018 година, во дел од емитуваните програми, не ги објави податоците што е должен да ги емитува на соодветно место за секоја содржина од програмскиот сервис.

9. Предлог мерка:

- И покрај решението за изрекување мерка опомена донесено на 25.04.2018 година, телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво КЛАН МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ експорт-импорт Тетово не ја отстрани повредата, односно продолжи со вршење на истата повреда на Законот за медиуми.

Оттаму:

- Директорот на Агенцијата да поднесе барање за поведување прекршочна постапка.

Сектор за програмски работи

